

### CÓMO ABRIR POR PRIMERA VEZ LA CERRADURA Alpha EDL20

- Paso 1.** Pulsar el botón C.
- Paso 2.** Introducir el código predeterminado en fábrica 1, 2, 3, 4
- Paso 3.** Pulsar el botón #. Suena entonces una melodía que dura 4 segundos para indicar que se ha introducido el código correcto.
- Paso 4.** Girar el botón a derechas para abrir la cerradura.

- \* Si el código introducido es incorrecto suena un avisador 4 veces.
- \* En el supuesto de que se introduzca un código incorrecto cinco veces, el mecanismo quedará desactivado. Para reactivarlo es necesario introducir el código correcto C\*\*\*# dos veces consecutivas.

### CAMBIO DE CÓDIGO PERSONAL

Con la puerta en posición abierta:

- Paso 5.** Pulsar el botón #.
- Paso 6.** Introducir el código vigente (puede ser el código predeterminado en fábrica o uno fijado posteriormente).
- Paso 7.** Pulsar el botón #.
- Paso 8.** Introducir el nuevo código que deber constar de 4 dígitos como mínimo y 16 como máximo.
- Paso 9.** Pulsar el botón #.

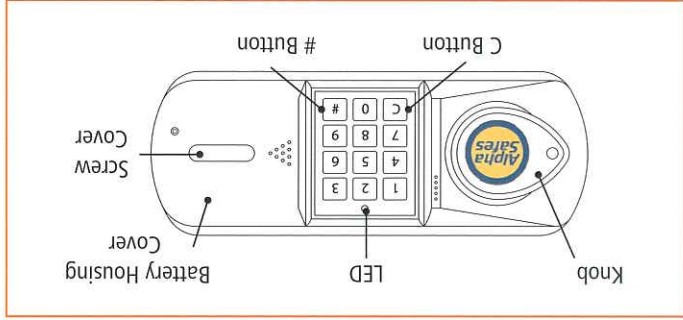
Una melodía de 4 segundos de duración avisa que el nuevo código ha sido confirmado y aceptado.

### EMPLEO DE LA CERRADURA Alpha EDL20

Seguir los pasos 1-4 aplicando el nuevo código personal en el Paso 8.

### BATERÍAS

Las baterías tienen una vida útil de dos años cuando la cerradura se utiliza una media de tres veces al día.



### OPENING THE Alpha EDL20 LOCK FOR THE FIRST TIME

- Step 1.** Press button C
- Step 2.** Enter 4 digit factory code 1,2,3,4
- Step 3.** Press button #. A 4 second melody tone confirms the correct code
- Step 4.** Turn knob clockwise to open the lock

- \* At the end of the code entry sequence a warning tone rings 4 times if an incorrect code has been entered.
- \* If an incorrect code is entered five times the lock will become inactive until the correct code is available. To reactivate the lock enter the correct code C\*\*\*# twice, consecutively.

### ENTERING A NEW PERSONAL CODE

With the door in the open position:

- Step 5.** Press button #
- Step 6.** Enter the present code (this may be either the factory default code or a previously set code)
- Step 7.** Press button #
- Step 8.** Enter the new code minimum of 4 digits and maximum 16 digits
- Step 9.** Press button #

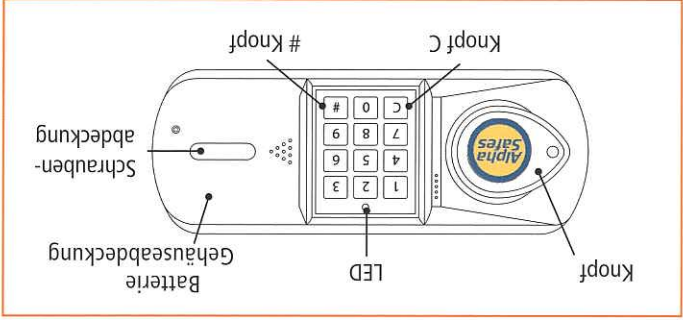
The new code is confirmed and accepted with a 4 second melody tone.

### USING THE Alpha EDL20 LOCK

Follow Steps 1-4 using the new personal code at Step 8.

### BATTERIES

Battery life span is two years, when used an average of 3 times a day.



### DAS SCHLOSS DES Alpha EDL20 ZUM ERSTEN MAL ÖFFNEN

- 1. Schritt** Taste C drücken
- 2. Schritt** Vierstellige Fabrikcode 1 2 3 4 eingeben
- 3. Schritt** Taste # drücken. Eine 4 Sekunden andauernde zweite Melodie bestätigt den richtigen Code.
- 4. Schritt** Knopf im Uhrzeigersinn drehen, um das Schloss zu öffnen

- \* Am Ende der Code-Eingabefolge ertönt vier Mal ein Warnton, wenn ein falscher Code eingegeben worden ist.
- \* Wird ein falscher Code 5 Mal eingegeben, wird das Schloss stillgelegt, bis der richtige Code zur Verfügung steht. Um das Schloss wieder zu aktivieren, den richtigen Code C\*\*\*# zweimal hintereinander eingeben.

### EINEN NEUEN PERSÖNLICHEN CODE EINGEBEN

Bei offener Tür:

- 5. Schritt** Taste # drücken
- 6. Schritt** Den gegenwärtigen Code eingeben (dies kann entweder der von der Fabrik eingegebene Code oder ein zuvor eingestellter Code sein).
- 7. Schritt** Taste # drücken
- 8. Schritt** Den neuen Code mit mindestens 4 Stellen und höchstens 16 Stellen eingeben
- 9. Schritt** Taste # drücken

Der neue Code wird mit einer 4 Sekunden dauernden Melodie bestätigt und akzeptiert.

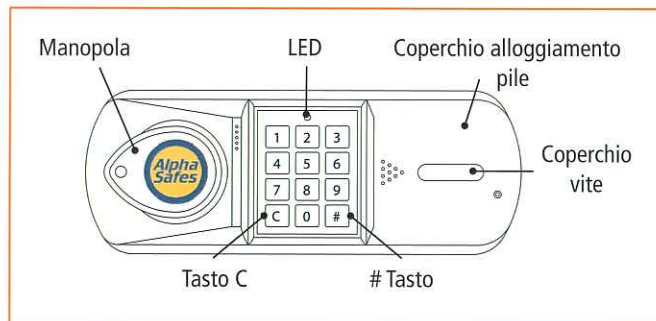
### Alpha EDL20 SCHLOSS BENUTZEN

Schritte 1-4 folgen, bei Schritt 8 dazu den neuen persönlichen Code verwenden.

### BATTERIEN

Die Lebensdauer der Batterie ist zwei Jahre, wenn sie durchschnittlich 3 Mal täglich benutzt wird.

## Come far funzionare il EDL 20 Alpha?



### APERTURA DELLA SERRATURA Alpha EDL20 PER LA PRIMA VOLTA

- Punto 1.** Premere il tasto C
- Punto 2.** Inserire il codice di fabbrica di 4 cifre 1, 2, 3, 4
- Punto 3.** Premere il tasto #. Una melodia di 4 secondi conferma il codice corretto.
- Punto 4.** Girare la manopola in senso orario per aprire la serratura

- \* Alla fine della sequenza di inserimento del codice un segnale di avvertimento suonerà 4 volte se sarà stato inserito un codice incorretto.
- \* Se si inserisce un codice incorretto cinque volte, il blocco diventerà inattivo finché non sarà disponibile il codice corretto. Per riattivare il blocco, inserire il codice corretto C\*\*\*# due volte consecutive.

### INSERIMENTO DI UN NUOVO CODICE PERSONALE

Con la porta in posizione aperta:

- Punto 5.** Premere il tasto #
- Punto 6.** Inserire il codice attuale (questo potrebbe essere il codice standard di fabbrica o un codice predisposto in precedenza)
- Punto 7.** Premere il tasto #
- Punto 8.** Inserire il nuovo codice con un minimo di 4 cifre ed un massimo di 16 cifre.
- Punto 9.** Premere il tasto #

Viene confermato ed accettato il nuovo codice con una melodia di 4 secondi.

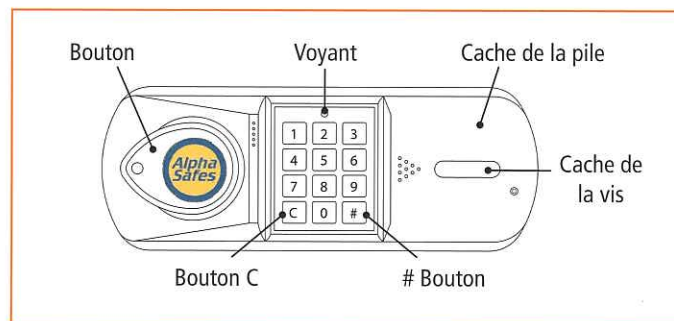
### UTILIZZO DELLA SERRATURE Alpha EDL20

Seguire i punti 1-4 utilizzando il nuovo codice personale al punto 8.

### BATTERIE

La durata delle batterie è di due anni, se utilizzate in media 3 volte al giorno.

## Comment utiliser votre EDL20 Alpha?



### PRÈMIER OUVERTURE DU VERROU EDL 20 Alpha

- Etape 1 :** appuyer sur la touche C.
- Etape 2 :** saisir le code sortie d'usine à 4 chiffres 1, 2, 3, 4.
- Etape 3 :** appuyer sur la touche dièse #. Une tonalité d'une durée de 4 secondes confirmera que le code est correct.
- Etape 4 :** tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le verrou.

- \* A l'issue de la série de codes saisis, un avertisseur sonore retentit à 4 reprises si un code incorrect a été saisi.
- \* Si un code incorrect a été saisi à cinq reprises, le verrou se désactive jusqu'à enregistrement d'un code correct. Pour remettre le verrou en état de fonctionnement, saisir le code correct C\*\*\*# deux fois de suite.

### SAISIR UN NOUVEAU CODE PERSONNEL

Avec la porte en position ouverte:

- Etape 5 :** appuyez sur la touche #.
  - Etape 6 :** saisir le code actuel (il peut s'agir soit du code sortie d'usine, soit d'un code précédemment défini).
  - Etape 7 :** appuyez sur la touche #.
  - Etape 8 :** saisir le nouveau code de 4 chiffres au minimum et au maximum de 16 chiffres.
  - Etape 9 :** appuyez sur la touche #.
- Le nouveau code est confirmé et validé par une tonalité de 4 secondes.

### UTILISATION DU VERROU EDL20 Alpha

Suivez les étapes 1 à 4 en utilisant le nouveau code personnel à l'étape 8.

### PILES

Durée de vie des piles de deux ans dans le cadre d'une utilisation moyenne de 3 fois par jour.

Operating Instructions for

